Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

LT
L serija

2024/1605

2024 5 31

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2024/1605

2024 m. gegužės 31 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2023/1532 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Irano karinę paramą Rusijos agresijos karui prieš Ukrainą ir ginkluotoms grupuotėms ir subjektams Artimuosiuose Rytuose ir Raudonosios jūros regione

Europos Sąjungos Taryba,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

atsižvelgdama į 2023 m. liepos 20 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2023/1532 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Irano karinę paramą Rusijos agresijos karui prieš Ukrainą ir ginkluotoms grupuotėms ir subjektams Artimuosiuose Rytuose ir Raudonosios jūros regione [1], ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

(1) 2023 m. liepos 20 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2023/1532;

(2) 2024 m. kovo 21 ir 22 d. išvadose Europos Vadovų Taryba pareiškė, kad Rusijos prieiga prie didesnės rizikos prekių ir technologijų, kurios yra svarbios mūšyje, turi būti maksimaliai ribojama, be kita ko, imantis veiksmų prieš subjektus trečiosiose valstybėse, kurie sudaro sąlygas sankcijas apeiti. Europos Vadovų Taryba paragino Sąjungos vyriausiąjį įgaliotinį užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Komisiją parengti papildomų sankcijų, visų pirma Iranui. Be to, Europos Vadovų Taryba pareiškė, kad Sąjunga toliau intensyviai dirbs su regioniniais ir tarptautiniais partneriais, kad užkirstų kelią tolesniam eskalavimui regione, visų pirma Libane ir Raudonojoje jūroje. Europos Vadovų Taryba paragino visus subjektus, visų pirma Iraną, susilaikyti nuo eskaluojamųjų veiksmų;

(3) 2024 m. balandžio 17 d. išvadose Europos Vadovų Taryba griežtai ir vienareikšmiškai pasmerkė Irano išpuolį prieš Izraelį ir dar kartą patvirtino savo visapusišką solidarumą su Izraelio žmonėmis ir pasiryžimą siekti Izraelio saugumo ir stabilumo regione. Europos Vadovų Taryba paragino Iraną ir jo patikėtinius nutraukti visus išpuolius ir primygtinai paragino visas šalis elgtis kuo santūriau ir susilaikyti nuo bet kokių veiksmų, kurie galėtų padidinti įtampą regione. Be to, Europos Vadovų Taryba savo išvadose pareiškė, kad Sąjunga turėtų nustatyti Iranui papildomas ribojamąsias priemones, visų pirma susijusias su bepiločiais orlaiviais ir raketomis. Galiausiai, Europos Vadovų Taryba pakartojo, kad Sąjunga tebėra visapusiškai pasiryžusi prisidėti prie deeskalavimo ir saugumo regione;

(4) Rusija Irane pagamintus bepiločius orlaivius naudoja remdama savo agresijos karą prieš Ukrainą, kuriuo pažeidžiami Ukrainos suverenumas, nepriklausomybė ir teritorinis vientisumas, be kita ko, prieš civilius ir civilinę infrastruktūrą. Todėl Irano valstybės remiama bepiločių orlaivių kūrimo ir gamybos programa prisidedama prie JT Chartijos ir pagrindinių tarptautinės teisės principų pažeidimų;

(5) tomis aplinkybėmis į Sprendimo (BUSP) 2023/1532 priede pateikiamą fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą turėtų būti įtraukti dar šeši asmenys ir trys subjektai;

(6) todėl Sprendimas (BUSP) 2023/1532 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo (BUSP) 2023/1532 priedas iš dalies keičiamas taip, kaip išdėstyta šio sprendimo priede.

[1] OL L 186, 2023 7 25, p. 20.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Briuselyje 2024 m. gegužės 31 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

H. LAHBIB

PRIEDAS

Sprendimo (BUSP) 2023/1532 priede pateikiamas fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų sąrašas papildomas šiais įrašais:

Asmenys

	Vardas, pavardė (perraša lotyniškais rašmenimis)	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
„7.	Mohammad-Reza Gharaei ASHTIANI	محمد رضا قرایی آشتیانی (rašyba persų k.)	Pareigos: Irano Islamo Respublikos gynybos ministras Gimimo data: 1960 m. Gimimo vieta: Teheranas, Iranas Pilietybė: Irano Lytis: vyras Susiję subjektai: Ministry of Defence and Armed Forces Logistics (Gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministerija) (MODAFL)	Mohammad-Reza Gharaei Ashtiani nuo 2021 m. rugpjūčio mėn. yra Irano Islamo Respublikos gynybos ministras, todėl yra atsakingas už į ES sąrašą įtrauktą Gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministeriją (MODAFL). MODAFL yra atsakinga už Irano ginkluotųjų pajėgų planavimą, logistiką ir finansavimą. Ji taip pat yra itin svarbi Irano gynybos pramonės veikėja, turinti daugybę konglomeratų ir pavaldinių, užsiimančių karinės įrangos moksliniais tyrimais ir projektavimu, technine priežiūra ir gamyba, įskaitant bepiločių orlaivių gamybą. MODAFL taip pat dalyvauja steigiant bendrą bepiločių orlaivių gamybos gamyklą ir parduodant bepiločius orlaivius Rusijai, kad jie būtų naudojami Rusijos agresijos kare prieš Ukrainą. Kaip gynybos ministras, A. Ashtiani tiesiogiai dalyvauja įgyvendinant Irano bepiločių orlaivių programą ir perduodant Irano bepiločius orlaivius Rusijai jos agresijos karui prieš Ukrainą remti	2024 5 31

	Vardas, pavardė (perraša lotyniškais rašmenimis)	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
8.	Gholam Ali RASHID dar žinomas kaip Gholamali RASHID	غلامعلی رشید (rašyba persų k.)	Pareigos: „Khatam al-Anbia Central Headquarters“ (KCHG) IRGC vadas Gimimo data: 1953 m. Gimimo vieta: Dezfulas (Dezful), Iranas Pilietybė: Irano Lytis: vyras Susiję subjektai: „Khatam al-Anbiya Central Headquarters“ (KCHG)	Gholam Ali Rashid nuo 2016 m. birželio mėn. yra į ES sąrašą įtraukto „Khatam al-Anbiya Central Headquarters“ (KCHG) vadas. KCHG yra pagrindinis Irano ginkluotųjų pajėgų vadovavimo grandinės subjektas, priimantis operatyvinius karinius sprendimus, taip pat koordinuojantis Irano konvencinės armijos („Artesh“) ir Islamo revoliucijos gvardijos (IRGC) veiklą – jos abi perka ir dislokuoja bepiločius orlaivius. KCHG misija – prižiūrėti puolamąsias ir gynybos operacijas, be kita ko, per savo regioninius ir atskirų sričių štabus, pavyzdžiui, Persijos įlankoje ar Omano įlankoje, kurie atsiskaito pagrindiniam štabui. Jis taip pat atsakingas už bendrų karinių operacijų, įskaitant mokymus, planavimą ir koordinavimą. Gholam Ali Rashid prižiūri bepiločių orlaivių dislokavimą ir jų parengtį mūšiui mokymų ir pratybų metu. Vadovavimo grandinėje į ES sąrašą įtrauktas „Khatam al-Anbiya Central Headquarters“ yra viršesnis už IRGC ir „Artesh“, taigi, prižiūri visas Irano ginkluotąsias pajėgas, žvalgybos tarnybas ir „Khatam al-Anbiya Construction Headquarters“; tai yra pagrindinis Irano karinių pajėgų subjektas, todėl jis dalyvauja perduodant bepiločius orlaivius Rusijai ir ginkluotoms grupuotėms Artimuosiuose Rytuose ir Raudonosios jūros regione. Todėl Gholam Ali Rashid dalyvauja įgyvendinant Irano bepiločių orlaivių programą, taip pat dalyvauja perduodant bepiločius orlaivius Rusijai jos agresijos karui prieš Ukrainą remti ir ginkluotoms grupuotėms bei subjektams, kenkiantiems taikai ir saugumui Artimuosiuose Rytuose ir Raudonosios jūros regione.	2024 5 31

	Vardas, pavardė (perraša lotyniškais rašmenimis)	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
9.	Hossein Hatefi ARDAKANI dar žinomas kaip: Hasan HASHEM; Hossein Hatafi ARDAKANI Hossein Hatfi ARDAKANI	حسین هاتفی اردکانی (rašyba persų k.)	Pareigos: „Kavan Electronics Behrad LLC“ direktorių valdybos pirmininkas, IRGC viešųjų pirkimų agentas Gimimo data: 1985 9 21 Gimimo vieta: Ardakanas (Ardakan), Iranas Pilietybė: Irano Lytis: vyras Pasų Nr.: U34290111 (Iranas); 4449916581 (Iranas) Susiję subjektai: Islamo revoliucijos gvardijos mokslinių tyrimų ir savarankiško apsirūpinimo džihado organizacija (IRGC SSJO) „Kavan Electronics Behrad LLC“ Susiję asmenys: Mehdi Dehghani MOHAMMADABADI	Hossein Hatefi Ardakani yra į ES sąrašą įtraukto „Kavan Electronics Behrad LLC“ direktorių valdybos pirmininkas ir akcininkas. Naudodamasis sudėtingu priedangos ir užsienio bendrovių tinklu, įskaitant į ES sąrašą įtrauktą „Kavan Electronics Behrad LLC“, H. Ardakani prisideda prie IRGC SSJO pastangų bepiločių orlaivių gamybai įsigyti ypač svarbių prekių. Kaip „Kavan Electronics Behrad LLC“ valdybos pirmininkas, jis atsakingas už vadovavimą bendrovės valdybai, jos strateginių tikslų formavimą ir jos veiklos priežiūrą, todėl dalyvauja perduodant Irano bepiločius orlaivius Rusijai. Taigi, Hossein Hatefi Ardakani remia Irano bepiločių orlaivių programą. Jis taip pat dalyvauja perduodant Irano bepiločius orlaivius Rusijai jos agresijos karui prieš Ukrainą remti.	2024 5 31

	Vardas, pavardė (perraša lotyniškais rašmenimis)	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
10.	Mehdi Dehghani MOHAMMADABADI	مهدی دهقانی محمدآبادی (rašyba persų k.)	Pareigos: „Kavan Electronics Behrad LLC“ generalinis direktorius Gimimo data: 1982 9 23 Pilietybė: Irano Lytis: vyras Paso Nr.: 4433172081 (Iranas) Susiję subjektai: Revoliucijos gvardijos mokslinių tyrimų ir savarankiško apsirūpinimo džihado organizacija (IRGC SSJO) „Kavan Electroncis Behrad LLC“ Susiję asmenys: Hossein Hatefi ARDAKANI	Mehdi Dehghani Mohammadabadi yra generalinis direktorius, direktorių valdybos narys, taip pat Irane įsikūrusios ir į ES sąrašą įtrauktos „Kavan Electronics Behrad LLC“ akcininkas. „Kavan Electroncis Behrad LLC“ yra bendrovė, vykdanti bepiločių orlaivių elementų tiekimą į ES sąrašą įtrauktai Islamo revoliucijos gvardijos mokslinių tyrimų ir savarankiško apsirūpinimo džihado organizacijai (IRGC SSJO). Eidamas generalinio direktoriaus pareigas, jis yra atsakingas už vadovavimą bendrovei ir jos valdymą. Būdamas valdybos nariu, jis dalyvauja priimant visus svarbius bendrovės sprendimus. Taigi, jis dalyvauja perduodant Irano bepiločius orlaivius Rusijai. Todėl Mehdi Dehghani Mohammadabadi dalyvauja vkdant Irano bepiločių orlaivių programą. Be to, jis dalyvauja perduodant Irano bepiločius orlaivius Rusijai jos agresijos karui prieš Ukrainą remti.	2024 5 31

	Vardas, pavardė (perraša lotyniškais rašmenimis)	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
11.	Ismail QAANI dar žinomas kaip Esma'il QANI; Esmaeil GHA'ANI; Esmaeil GHAANI; Esmail QA'ANI; Ismail Akbar QAANI	اسماعیل قاآنی (rašyba persų k.)	Pareigos: IRGC pajėgų „Qods“ vadas Gimimo data: 1957 8 8 Gimimo vieta: Mašhadas (Mashhad), Iranas Pilietybė: Irano Lytis: vyras Laipsnis: brigados generolas Pasų Nr.: D9003033; D9008347 Susiję subjektai: Islamo revoliucijos gvardija (IRGC); IRGC pajėgos „Qods“	Ismail Qaani yra į ES sąrašą įtrauktų Islamo revoliucijos gvardijos pajėgų „Qods“ (IRGC-QF) vadas. IRGC-QF yra atsakingos už regioninių nereguliariųjų karinių pajėgų, kurios pastaraisiais dešimtmečiais agresyviai plėtė Irano karinę įtaką visame arabų pasaulyje, tinklo veiklos koordinavimą. Vadovaujant I. Qaani, IRGC-QF padeda rengti bepiločių orlaivių ir raketų atakas ir juos remia – perduoda Irano ginklus nereguliariosioms karinėms pajėgoms Artimuosiuose Rytuose ir Raudonosios jūros regione. Pagal I. Qaani įsakymus IRGC-QF sudaro sąlygas, Houthi grupuotės rengiamoms bepiločių orlaivių ir raketų atakoms ir jas remia. Todėl kaip IRGC-QF vadas Ismail Qaani dalyvauja perduodant Irano raketas ir bepiločius orlaivius ginkluotoms grupuotėms ir subjektams, kenkiantiems taikai ir saugumui Artimuosiuose Rytuose ir Raudonosios jūros regione.	2024 5 31

	Vardas, pavardė (perraša lotyniškais rašmenimis)	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
12.	Afshin Khaji FARD	افشین خواجه فرد (rašyba persų k.)	Pareigos: „Iranian Aviation Industries Organization“ (Irano aviacijos pramonės organizacijos) (IAIO) vadovas Gimimo vieta: Abadanas (Abadan), Iranas Pilietybė: Irano Lytis: vyras Nacionalinio tapatybės dokumento Nr.: 1819457850 Susiję subjektai: „Iranian Aviation Industries Organization“ (Irano aviacijos pramonės organizacija) (IAIO); Ministry of Defence and Armed Forces Logistics (Gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministerija) (MODAFL)	Afshin Khaji Fard yra į ES sąrašą įtrauktos Irano aviacijos pramonės organizacijos (IAIO) – valstybės valdomos bendrovės, pavaldžios į ES sąrašą įtrauktai Gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministerijai (MODAFL), vadovas. IAIO yra atsakinga už Irano karinės aviacijos pramonės planavimą ir valdymą, įskaitant bepiločių orlaivių projektavimą. Eidamas IAIO vadovo pareigas A. Fard viešai propagavo Irano bepiločių orlaivių pramonę ir dažnai teigė, kad IAIO aktyviai dalyvauja inovuojant Irano bepiločius orlaivius. Todėl Afshin Khaji Fard remia Irano bepiločių orlaivių programą ir dalyvauja ją įgyvendinant.	2024 5 31“

Subjektai

	Vardas, pavardė (perraša lotyniškais rašmenimis)	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
„6.	Khatam al-Anbiya Central Headquarters (KCHG) dar žinoma kaip Khatam al-Anbiye Central Headquarters; KACHQ	قرارگاه مرکزی خاتم‌الانبیا (ص) (rašyba persų k.)	Subjekto rūšis: Vyriausybės subjektas Susiję subjektai: Islamo revoliucijos gvardija (IRGC) Susiję asmenys: Gholam Ali RASHID (KCHG vadas)	„Khatam al-Anbiya Central Headquarters“ (KCHG) yra pagrindinis Irano ginkluotųjų pajėgų vadovavimo grandinės subjektas, priimantis operatyvinius karinius sprendimus, taip pat koordinuojantis Irano konvencinės armijos („Artesh“) ir Islamo revoliucijos gvardijos (IRGC) veiklą – jos abi perka ir dislokuoja bepiločius orlaivius. KCHG misija – prižiūrėti puolamąsias ir gynybos operacijas, be kita ko, per savo regioninius ir atskirų sričių štabus, pavyzdžiui, Persijos įlankoje ar Omano įlankoje, kurie atsiskaito pagrindiniam štabui. Jis taip pat atsakingas už bendrų karinių operacijų, įskaitant mokymus, planavimą ir koordinavimą. KCHG vadovauja į ES sąrašus įtrauktas IRGC vadas Gholam Ali Rashid, kuris prižiūri bepiločių orlaivių dislokavimą ir parengtį mūšiui mokymų ir pratybų metu. Vadovavimo grandinėje į ES sąrašus įtrauktas „Khatam al-Anbiya Central Headquarters“ yra viršesnis už IRGC ir „Artesh“, taigi, prižiūri visas Irano ginkluotąsias pajėgas, žvalgybos tarnybas ir „Khatam al-Anbiya Construction Headquarters“; tai yra pagrindinis Irano karinių pajėgų subjektas, todėl jis dalyvauja perduodant bepiločius orlaivius Rusijai jos agresijos karui prieš Ukrainą remti ir ginkluotoms grupuotėms bei subjektams, kenkiantiems taikai ir saugumui Artimuosiuose Rytuose ir Raudonosios jūros regione. Be to, KCHG dalyvauja įgyvendinant Irano bepiločių orlaivių programą.	2024 5 31

	Vardas, pavardė (perraša lotyniškais rašmenimis)	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
7.	Kavan Electronics Behrad LLC dar žinoma kaip Kavan Electronics; Kavan Electronic co. LTD; Kavan Electronic Company; Kavan Electronic Sadr Aria Engineering Limited Liability Company	شرکت تیلویسماب تکرود کاوان الکترونیک بهراد (rašyba persų k.)	Adresas: No. 63, Unit 4, Shahrara, Patrice Lumumba St., Abshori Sharghi St., Tehran 144593491, Iran Subjekto rūšis: ribotos atsakomybės bendrovė (LLC) Registracijos vieta: Iran (Iranas) Registracijos data: 2016 7 13 Registracijos numeris: 495080 (Iranas) Nacionalinis tapatybės Nr.: 14005997725 (Iranas) Pagrindinė veiklos vykdymo vieta: Iranas Susiję subjektai: Islamo revoliucijos gvardijos mokslinių tyrimų ir savarankiško apsirūpinimo džihado organizacija (IRGC SSJO) Susiję asmenys: Hossein Hatefi ARDAKANI (direktorių valdybos pirmininkas); Mehdi Dehghani MOHAMMADABADI (generlinis direktorius)	„KAVAN Electronics Behrad LLC“ yra Irane įsikūrusi bendrovė, perkanti ir į ES sąrašą įtrauktai Islamo revoliucijos gvardijos mokslinių tyrimų ir savarankiško apsirūpinimo džihado organizacijai (IRGC SSJO) parduodanti vykdomuosius variklius ir kitus komponentus, reikalingus bepiločių orlaivių gamybai. Bendrovės direktorių valdybos pirmininkas yra į ES sąrašą įtrauktas Hossein Hatefi Ardakani, kuris prižiūri tarptautinį viešųjų pirkimų tinklą, apimantį Artimuosius Rytus ir Rytų Aziją, kuris aptarnauja IRGC SSJO prižiūrimą bepiločių orlaivių gamybos sektorių. Todėl „KAVAN Eletronics Behrad LLC“ dalyvauja įgyvendinant Irano bepiločių orlaivių programą Ji taip pat dalyvauja perduodant Irano bepiločius orlaivius Rusijai jos agresijos karui prieš Ukrainą remti.	2024 5 31

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1605/oj

	Vardas, pavardė (perraša lotyniškais rašmenimis)	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
8.	Islamic Revolutionary Guard Corps Navy (IRGCN) dar žinoma kaip: Nirooy-e Daryaei-e Sepah; NEDSA	نیروی دریایی سپاه پاسداران انقلاب اسلامی (rašyba persų k.)	Subjekto rūšis: Vyriausybės subjektas Registracijos vieta: Bandar Abbas, Iranas Registracijos data: 1981 m. Pagrindinė veiklos vykdymo vieta: Iranas Susiję subjektai: Islamo revoliucijos gvardija (IRGC)	Islamic Revolutionary Guard Corps Navy (Islamo revoliucijos gvardijos karinis jūrų laivynas) (IRGCN) yra IRGC dalis; jame yra bepiločių orlaivių skyrius ir raketų skyrius. IRGCN turi Irano bepiločių orlaivių bei raketų ir taiko asimetriškus kovos metodus. IRGCN priklauso Karinių jūrų pajėgų akademija, kurioje jis rengia mokymus, kaip numušti priešlaivines raketas ir valdyti bepiločius orlaivius. Karinių jūrų pajėgų akademijoje mokomos Irano remiamos nereguliariosios karinės pajėgos ir patikėtiniai. IRGCN dalyvauja padėdama transportuoti Irano ginklus, įskaitant Irano bepiločius orlaivius ir raketas. Tas raketas ir bepiločius orlaivius dislokuoja tokios ginkluotos grupuotės kaip Houthi grupuotė ir „Hezbollah“, kad pakenktų taikai ir saugumui Artimuosiuose Rytuose ir Raudonosios jūros regione. Todėl IRGCN dalyvauja įgyvendinant Irano bepiločių orlaivių ir raketų programas ir perduodant Irano raketas ginkluotoms grupuotėms ir subjektams, kenkiantiems taikai ir saugumui Artimuosiuose Rytuose ir Raudonosios jūros regione.	2024 5 31“